

“2-year average (current and preceding year)”

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-46, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 33 to 47 inclusive*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 107 to the Journals).*

Mr. Johnston, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Madam Speaker, as follows:

EDWARD SCHREYER

His Excellency the Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (D) of sums required for the service of Canada for the fiscal year ending on the 31st March, 1982, and, in accordance with the provisions of “The British North America Act, 1867” recommends these Estimates to the House of Commons.

The Supplementary Estimates (D), 1981-82, recorded as Sessional Paper No. 321-1/132I.

Pursuant to Standing Orders 58(15) and 59, on motion of Mr. Pinard, seconded by Mr. Johnston, it was ordered,—That the Supplementary Estimates (D) 1981-82, Tabled this day, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

A petition was presented by the honourable Member for Red Deer (Mr. Towers).

A petition was presented by the honourable Member for York East (Mr. Collenette).

Mr. Schellenberger, seconded by Mr. McMillan, by leave of the House, introduced Bill C-642, An Act respecting the presentation of petitions to Parliament, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Manly, seconded by Mr. Hovdebo, by leave of the House, introduced Bill C-643, An Act to amend the Combines Investigation Act (promotional coupons and savings stamps), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

«moyenne biennale (années en cours et précédentes) du nombre de vaches et de»

Votre Comité a ordonné la réimpression du Bill C-46, tel que modifié, pour l'usage de la Chambre des communes à l'étape du rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages relatifs à ce Bill (*fascicules nos 33 à 47 inclusivement*) est déposé.

*(Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 107 aux Journaux).*

M. Johnston, membre du Conseil privé de la Reine, remet un message de Son Excellence le gouverneur général, lequel message est lu par Madame le Président, ainsi qu'il suit:

EDWARD SCHREYER

Son Excellence le gouverneur général transmet à la Chambre des communes le cahier supplémentaire des prévisions budgétaires (D) relatives aux sommes requises pour le service du Canada pour l'année financière se terminant le 31 mars 1982, et, conformément aux dispositions de l'«Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867», recommande lesdites prévisions budgétaires à la Chambre des communes.

Ce Budget supplémentaire (D) pour l'année financière se terminant le 31 mars 1982 est enregistré à titre de document parlementaire n° 321-1/132I.

En conformité des dispositions du paragraphe (15) de l'article 58 et de l'article 59 du Règlement, sur motion de M. Pinard, appuyé par M. Johnston, il est ordonné,—Que le Budget supplémentaire (D), 1981-1982, déposé sur le Bureau de la Chambre plus tôt aujourd'hui, soit déféré au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

L'honorable député de Red Deer (M. Towers) présente une pétition.

L'honorable député de York-Est (M. Collenette) présente une pétition.

M. Schellenberger, appuyé par M. McMillan, dépose, avec la permission de la Chambre, le Bill C-642, Loi concernant la présentation de pétitions au Parlement, qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

M. Manly, appuyé par M. Hovdebo, dépose, avec la permission de la Chambre, le Bill C-643, Loi modifiant la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions (coupons-réclame et timbres-prime), qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.